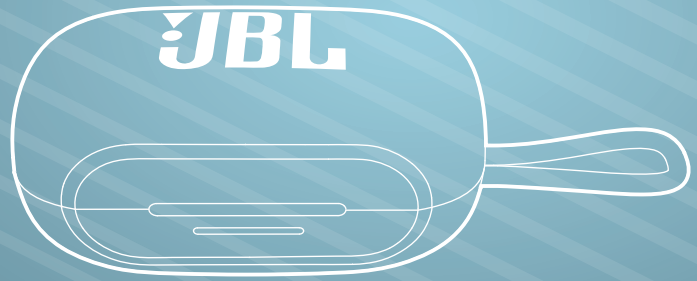
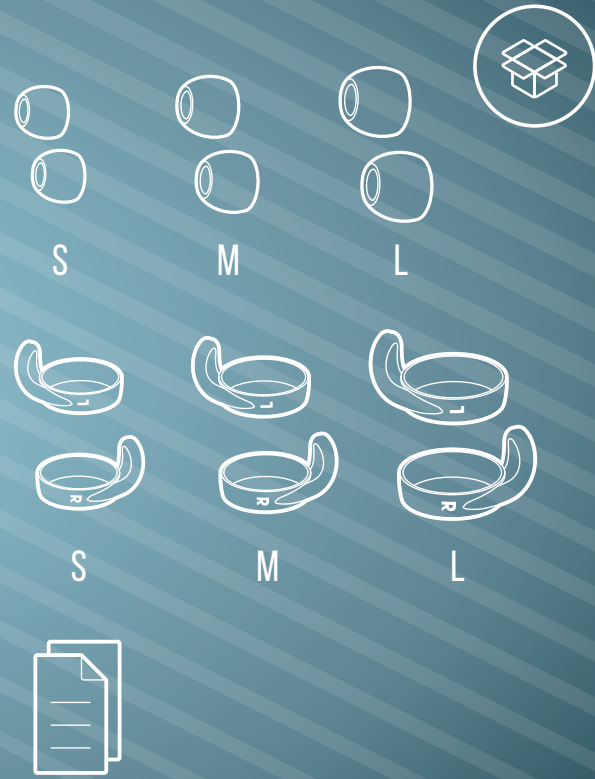
QUICK START GUIDE

REFLECTMINI NC

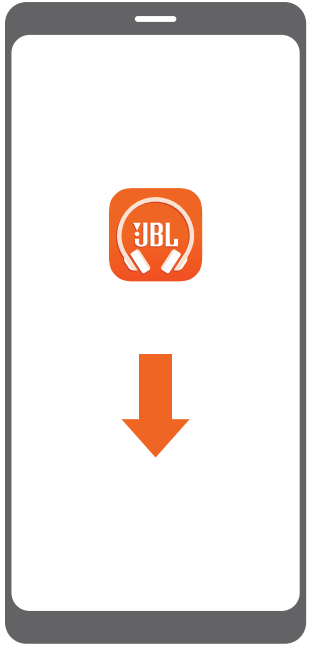
JBL by HARMAN

WHAT'S IN THE BOX





APP



MY JBL HEADPHONES

GET EVEN MORE CONTROL AND PERSONALIZATION OF YOUR LISTENING EXPERIENCE WITH THIS FREE APP.

GET IT ON Google Play

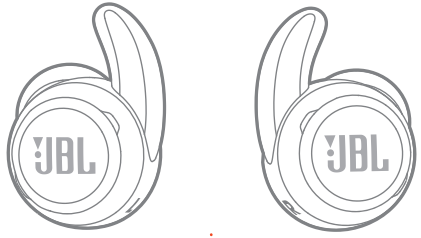
Available on the App Store

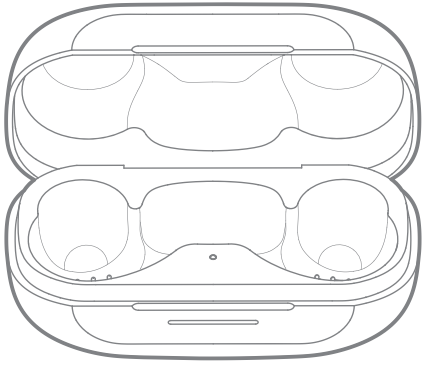
HOW TO WEAR

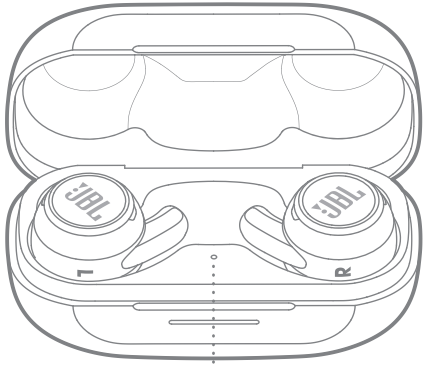
1 MIX AND MATCH FOR A PERFECT FIT AND AUDIO PERFORMANCE

2

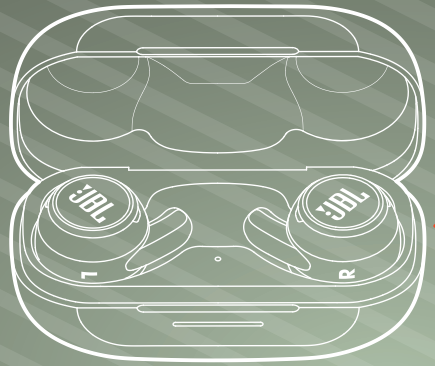
FIRST TIME USE





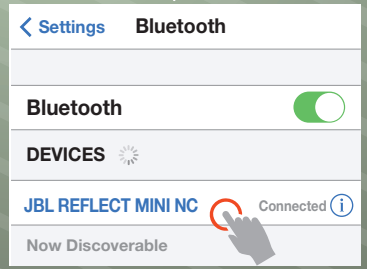


POWER ON & CONNECT

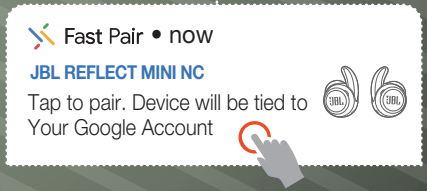


ON

OTHERS



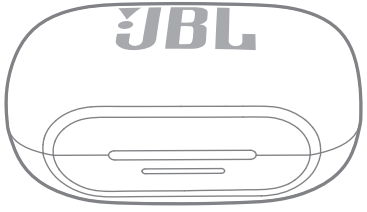
ANDROID 6.0+

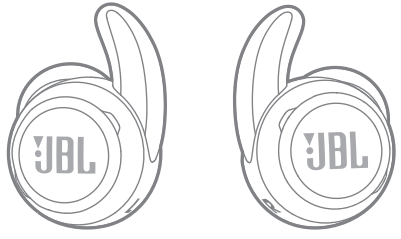


Fast Pair

CHOOSE "JBL REFLECT MINI NC" TO CONNECT

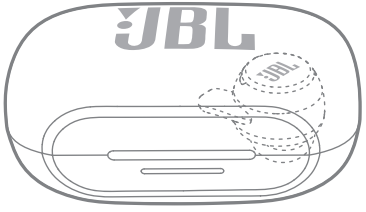
DUAL CONNECT + SYNC





L R

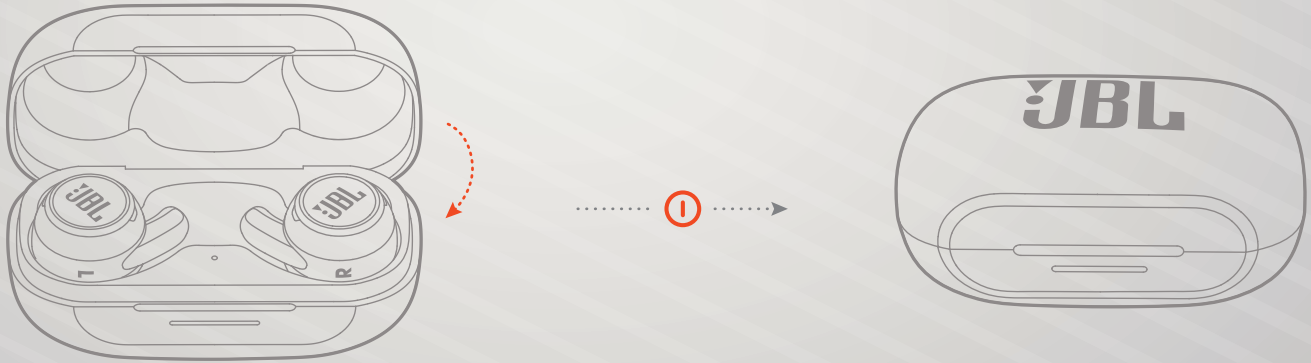
STEREO MODE



L/R

MONO MODE

POWER OFF



MANUAL CONTROLS

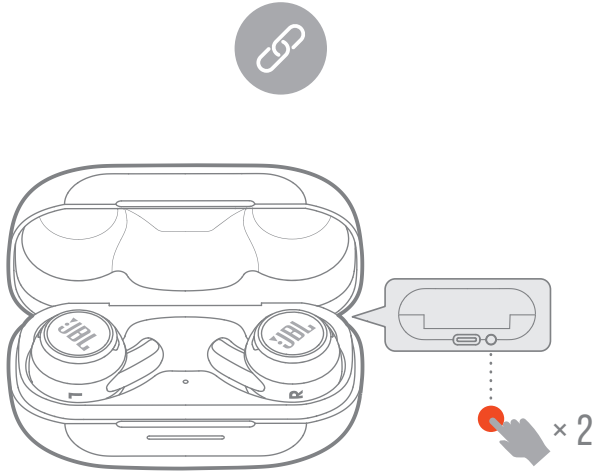
GESTURES

TAP

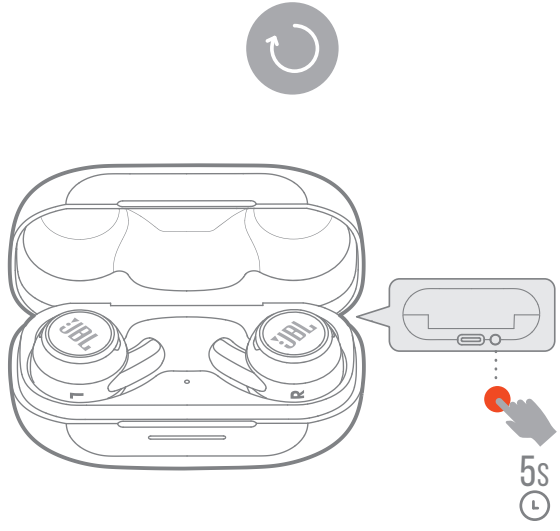
PRESS

CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE

RECONNECTING LEFT & RIGHT



RESET



BUTTON COMMAND

L

ANC / AMBIENT AWARE* / OFF

TALKTHRU*

BIXBY/SIRI®/OTHERS

VOICE ASSISTANT**

R

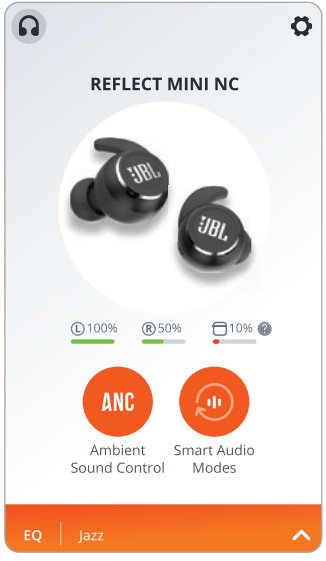
BIXBY/SIRI®/OTHERS

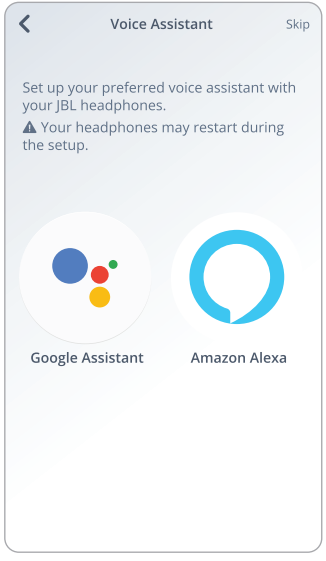
VOICE ASSISTANT**

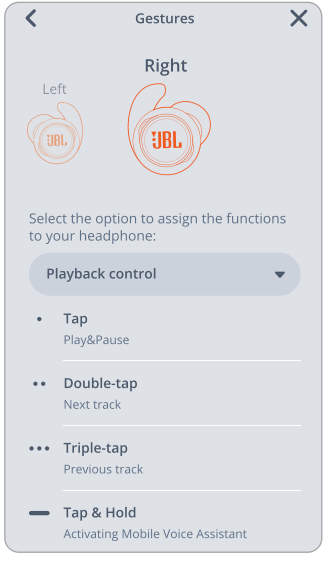
* ENABLE ADVANCE CONTROLS BY CONNECTING YOUR JBL REFLECT MINI NC TO MY JBL HEADPHONES APP .

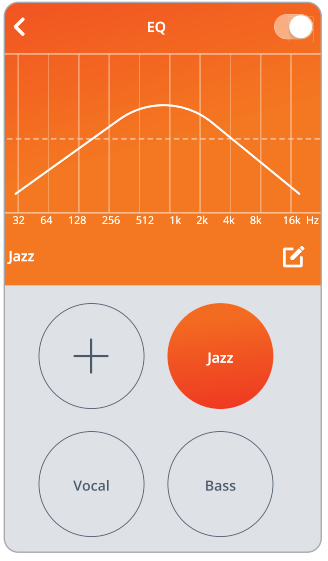
** ENABLE YOUR VOICE ASSISTANT THROUGH MY JBL HEADPHONES APP AND ASSIGN IT TO YOUR PREFERRED EARBUD (L/R).

DO MORE WITH THE APP

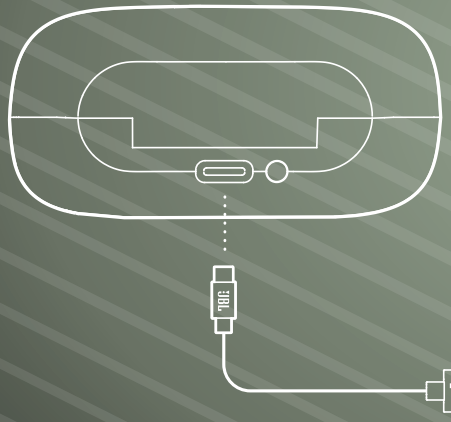






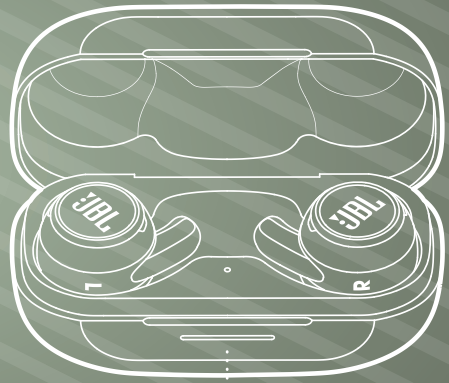


CHARGING

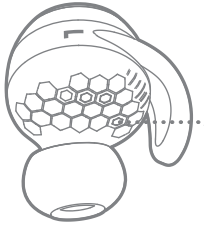


CHARGE → 2HR

10MIN = 1HR

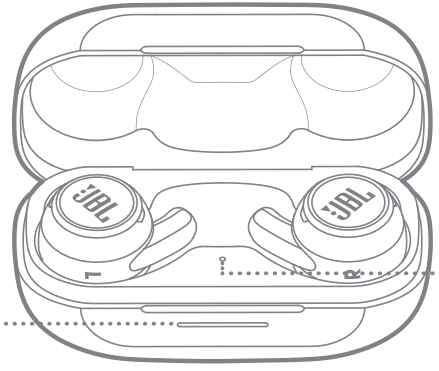


LED BEHAVIORS



L/R

- POWER ON
- BT CONNECTING
- BT CONNECTED
- LOW BATTERY



- LOW BATTERY
- CHARGING
- FULLY CHARGED

- BT CONNECTING
- BT CONNECTED
- REBOOT

TECH SPEC

Model:	REFLECT MINI NC
Driver Size:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Power supply:	5 V ⎓ 1 A
Earpiece:	6.75 g / pc (13.5 g combined)
Charging case:	46 g
Headset battery type:	Lithium-ion Battery (50 mA / 3.7 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (300 mA / 3.7 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	up to 7 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	up to 6 hrs
Frequency Response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microphone sensitivity:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth version:	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dbm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN
APP
My JBL Headphones
Få endnu mere kontrol og personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.
SÅDAN BÆRES DE
mix og match dig frem til perfekt pasform og lyd
BRUG FØRSTE GANG
TÆND OG TILSLUT
Andre
Android 6.0+
Vælg "JBL REFLECT MINI NC" for at oprette forbindelse
DUAL CONNECT + SYNC
Stereo-tilstand
Mono-tilstand
SLUK
MANUELLE KONTROLELEMENTER
Opret forbindelse til en Bluetooth-enhed
Genforbinder venstre og højre
Genstart

KNAP-KOMMANDO
ANC
Ambient Aware* / Fra
Talkthru*
Stemmeassistent**
* Aktivér avanceret kontrol ved at forbinde din JBL REFLECT MINI NC til appen My JBL Headphones
** Aktivér din stemmeassistent via appen My JBL Headphones, og tildel den det ørestykke, du foretrækker (V/H)).
GØR MERE MED APPEN
OPLADER
LED-SIGNALER
Lavt batteri
Oplader
Helt opladt
Tændt
BT forbinder
BT forbundet
Lavt batteri
BT forbinder
BT forbundet
Genstart

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	REFLECT MINI NC
Enheds-størrelse:	6 mm / 1/4" dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Ørestykke:	6,75 g per styk (13,5 g kombineret)
Opladnings-etui:	46 g
Batteritype i headset:	Lithium-ion batteri (50 mA / 3,7 V)
Batteritype i opladnings-etui:	Lithium-ion batteri (300 mA / 3,7 V)
Opladningstid:	< 2 timer fra tom
Spilletid med Bluetooth tændt og ANC(støjreduktion) slukket:	op til 7 timer
Musikspilletid med Bluetooth og ANC tændt:	op til 6 timer
Frekvensområde:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	97 dB SPL @ 1kHz
Maksimale SPL:	94 dB
Mikrofonfølsomhed:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth-version:	5.1
Bluetooth-profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 10 dbm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

DE

VERPACKUNGSINHALT
APP
My JBL Headphones
Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.
TRAGEMÖGLICHKEITEN
Für eine perfekte Passform und Audio-Performance können die Aufsätze gemischt werden
ERSTMALIGE VERWENDUNG
EINSCHALTEN UND VERBINDEN
Weitere
Android 6.0+
„JBL REFLECT MINI NC" zum Verbinden auswählen
DUAL CONNECT + SYNC
Stereo-Modus
Mono-Modus
AUSSCHALTEN
MANUELLE BEDIENELEMENTE
Verbindung mit einem Bluetooth-Gerät herstellen
Links und Rechts erneut verbinden
Neustart

TASTENBEFEHL
ANC
Ambient Aware* / Aus
Talkthru*
Sprachassistent**
* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL REFLECT MINI NC mit der My JBL Headphones-App verbindest
** Aktiviere den Sprachassistenten über die App My JBL Headphones und weise ihn deinem bevorzugten Ohrhörer zu (L/R).
NOCH MEHR MÖGLICHKEITEN MIT DER APP
WIRD GELADEN
LED-VERHALTEN
Akku schwach
WIRD GELADEN
Voll geladen
Einschalten
BT wird verbunden
BT verbunden
Akku schwach
BT wird verbunden
BT verbunden
Neustart

TECHNISCHE DATEN

Modell:	REFLECT MINI NC
Treibergröße:	Dynamischer Treiber 6 mm (1/4")
Energieversorgung:	5 V ⎓ 1 A
Ohrhörer:	6,75 g / Stück (gesamt 13,5 g)
Ladebox:	46 g
Headset-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (50 mA/3,7 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (300 mA/3,7 V)
Ladezeit:	< 2 Std. ab Akku leer
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	bis zu 7 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 6 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz – 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	97 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	94 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-32 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.1
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frekvensområde for Bluetooth-transmitter:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	< 10 dbm
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

My JBL Headphones

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΑ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Συνδυάστε και ταιριάξτε τα για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλο

Android 6.0+

Επιλέξτε "JBL REFLECT MINI NC" για να συνδεθείτε

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία

Μονοφωνική λειτουργία

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΙ ΕΛΕΓΧΟΙ

Σύνδεση σε συσκευή Bluetooth

Επανασύνδεση αριστερά & δεξιά

Επανεκκίνηση

ΕΝΤΟΛΗ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

ANC

Ambient Aware* / Απενεργ

Talkthru*

Φωνητικός βοηθός**

* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελέγχου, συνδέοντας το JBL REFLECT MINI NC στην εφαρμογή My JBL Headphones

** Ενεργοποιήστε τον βοηθό φωνής μέσω της εφαρμογής My JBL Headphones και συνδέστε τον στο ακουστικό που προτιμάτε (Α/Δ).)

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ

ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ LED

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας ΦΟΡΤΙΣΗ

Έχει φορτίσει πλήρως

Άναμμα

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας

Σύνδεση BT

BT συνδέθηκε

Επανεκκίνηση

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:	JBL REFLECT MINI NC
Μέγεθος οδηγού:	6 mm / 1/4" Δυναμικός οδηγός
Τροφοδοσία:	5 V ⎓ 1 A
Ακουστικό:	6,75 g / τμχ. (13,5 g μαζί)
Θήκη φόρτισης:	46 g
Τύπος μπαταρίας ακουστικού:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (50 mA / 3,7 V)
Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:	Μπαταρία ιόντων λιθίου (300 mA / 3,7 V)
Χρόνος φόρτισης:	< 2 ώρες όταν είναι άδεια
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT ενεργοποιημένο και το ANC απενεργοποιημένο:	έως 7 ώρες
Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα:	έως 6 ώρες
Συχνότητα απόκρισης:	20 Hz – 20 kHz
Αντίσταση:	16 ohm
Ευαισθησία:	97 dB SPL @ 1kHz
Μέγιστο SPL:	94 dB
Ευαισθησία μικροφώνου:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Έκδοση Bluetooth:	5.1
Έκδοση προφίλ Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Εύρος συχνοτήτων πομπού Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Ισχύς πομπού Bluetooth:	< 10 dbm
Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

ES

CONTENIDO DE LA CAJA
Aplicación
My JBL Headphones
Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle con esta aplicación gratuita.
CÓMO LLEVARLOS
Combínalos para lograr el ajuste y el rendimiento de audio perfectos
USO POR PRIMERA VEZ
ENCENDER Y CONECTAR
Otros
Android 6.0+
Selecciona "JBL REFLECT MINI NC" para conectar
CONEXIÓN DUAL + SINCRONIZACIÓN
Modo estéreo
Modo mono
APAGAR
CONTROLES MANUALES
Conectar con un dispositivo Bluetooth
Volver a conectar izquierdo y derecho
Reiniciar

COMANDOS DE LOS BOTONES
ANC
Ambient Aware*/Apagado
Talkthru*
Asistente de voz**
* Activa los controles avanzados conectando los JBL REFLECT MINI NC a la aplicación My JBL Headphones
** Activa tu asistente de voz mediante la aplicación My JBL Headphones y asígnalo al auricular (izquierdo o derecho) que prefieras.
HAZ MÁS COSAS CON LA APLICACIÓN
CARGA
COMPORTAMIENTOS DE LOS LED
Batería baja
CARGA
Carga completa
Encendido
Bluetooth conectando
Bluetooth conectado
Batería baja
Bluetooth conectando
Bluetooth conectado
Reiniciar

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	REFLECT MINI NC
Tamaño de la unidad:	Unidad dinámica de 6 mm/ 1/4"
Alimentación:	5 V ⎓ 1 A
Auricular:	6,75 g por unidad (13,5 g combinados)
Estuche de carga:	46 g
Tipo de batería de los auriculares:	Ion-litio polimérica (50 mA/ 3,7 V)
Tipo de batería del escuche de carga:	Ion-litio polimérica (300 mA/ 3,7 V)
Tiempo de carga:	< 2 h desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y la ANC (cancelación activa del ruido) desactivada:	hasta 7 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC (cancelación activa del ruido activadas):	hasta 6 horas
Respuesta en frecuencias:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	97 dB NPS a 1 kHz
NPS máximo:	94 dB
Sensibilidad del micrófono:	-32 dBV/Pa a 1 kHz
Versión Bluetooth:	5.1
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz– 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<10 dBm
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

FI

MITÄ PAKKAUS SISÄLTÄÄ
SOVELLUS
My JBL Headphones
Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.
KUULOKKEIDEN SOVITTAMINEN
Kokeile ja yhdistele, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun
ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA
VIRRAN KYTKEMINEN JA YHDISTÄMINEN
Muut
Android 6.0+
Valitse"JBL REFLECT MINI NC"muodostaaksesi yhteyden
KAKSOILIITÄNTÄ + SYNKR.
Stereo-tila
Monotila
VIRTA POIS
MANUAALISET OHJAIMET
Muodosta yhteys Bluetooth-laitteeseen
Uudelleenkytkentä vasen ja oikea
Käynnistä uudelleen

PAINIKEKOMENTO
ANC
Ambient Aware* / Pois päältä
Talkthru*
Puheavustaja**
* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä JBL REFLECT MINI NC sovellukseen My JBL Headphones
** Ota käyttöön puheavustajasi My JBL Headphones -sovelluksen avulla ja määritä se haluamaasi nappikuulokkeeseen (V/O).
TEE ENEMMÄN SOVELLUKSELLA
LATAUTUU
LED-MERKKIVALOT
Alhainen akkuvirta
LATAUTUU
Täysin ladattu
Virta päällä
Muodostetaan BT-yhteyttä
BT yhdistetty
Akun varaus vähissä
Muodostetaan BT-yhteyttä
BT yhdistetty
Käynnistä uudelleen

TEKNISET TIEDOT

Malli:	REFLECT MINI NC
Elementin koko:	6 mm/1/4" dynaaminen elementti
Virransyöttö:	5 V ⎓ 1 A
Korvanappi:	6,75 g/kpl (13,5 g yhdessä)
Latauskotelo:	46 g
Kuulokkeen akkutyyppi:	Litium-ioniakku (50 mA / 3,7 V)
Latauskotelon akkutyyppi:	Litium-ioniakku (300 mA / 3,7 V)
Latausaika:	< 2 h tyhjästä
Toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä:	jopa 7 tuntia
Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä:	jopa 6 tuntia
Taajuusvaste:	20 Hz – 20 kHz
Impedanssi:	16 ohmia
Herkkyys:	97 dB SPL @ 1kHz
Maksimi SPL:	94 dB
Mikrofonin herkkyys:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth-versio:	5.1
Bluetooth-profiiliversio:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-lähettimen taajuusalue:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-lähettimen teho:	< 10 dBm
Bluetooth-lähettimen modulaatio:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

FR

CONTENU DE LA BOÎTE

APPLICATION

My JBL Headphones

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Mélangez et associez pour un maintien et des performances audio parfaits

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Android 6.0+

Choisissez la connexion à « JBL REFLECT MINI NC »

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo

Mode mono

ARRÊT

COMMANDES MANUELLES

Connexion à un appareil Bluetooth

Reconnexion gauche et droite.

Redémarrage

COMMANDES DES BOUTONS

ANC (RBA)

Ambient Aware* / Désactivé

Talkthru*

Assistant vocal**

* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL REFLECT MINI NC à l'application My JBL Headphones

** Activez votre assistant vocal via l'application My JBL Headphones et affectez-le à votre écouteur préféré (G/D).

EN FAIRE PLUS AVEC L'APPLICATION

CHARGE

SIGNIFICATION DES TÉMOINS

Batterie faible

CHARGE

Charge complète

Allumés

Connexion BT

BT connecté

Batterie faible

Connexion BT

BT connecté

Redémarrage

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :	REFLECT MINI NC
Taille de haut-parleur :	Haut-parleur dynamique de 6 mm / 1/4"
Alimentation électrique :	5 V ⎓ 1 A
Écouteurs :	6,75 g / pièce (13,5 g combinées)
Boîtier chargeur :	46 g
Type de batterie des écouteurs :	Batterie lithium-ion (50 mA / 3,7 V)
Type de batterie du boîtier chargeur :	Batterie lithium-ion (300 mA / 3,7 V)
Temps de charge :	< 2 h depuis vide
Autonomie de lecture de musique avec BT actif et ANC(RBA) inactive :	jusqu'à 7 heures
Autonomie de lecture de musique avec BT et ANC (RBA) actifs :	jusqu'à 6 heures
Réponse en fréquence :	20 Hz – 20 kHz
Impédance :	16 ohms
Sensibilité :	97 dB SPL à 1 kHz
Pression sonore max. :	94 dB
Sensibilité du microphone :	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Version Bluetooth :	5.1
Version du profil Bluetooth :	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bande de fréquences de l'émetteur Bluetooth :	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Puissance de l'émetteur Bluetooth :	< 10 dbm
Modulation de l'émetteur Bluetooth :	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

HU

A DOBOZ TARTALMA

APP

My JBL Headphones

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Keverje össze és válassza ki a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez

ELSŐ HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZTATÁS

Egyebek

Android 6.0+

Válassza a „JBL REFLECT MINI NC" elemet a csatlakozáshoz

KETTŐS CSATLAKOZÁS + SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód

Monó üzemmód

KIKAPCSOLÁS

MANUÁLIS VEZÉRLŐK

Kapcsolódás Bluetooth-eszközhöz

Bal és jobb oldal újracsatlakoztatása

Újraindítás

GOMB PARANCS

ANC

Ambient Aware* / Ki

Talkthru*

Hangvezérlési asszisztens**

* Speciális vezérlés lehetővé tétele a JBL REFLECT MINI NC és My JBL Headphones alkalmazás összekapcsolásával

** Engedélyezze a hang-asszisztens My JBL Headphones alkalmazáson keresztül történő használatát és társítsa azt a tetszőleges fülhallgatóhoz (bal/jobb).

AZ ALKALMAZÁS TOVÁBBI LEHETŐSÉGEI

TÖLTÉS

LED VISELKEDÉS

Alacsony akkumulátor

TÖLTÉS

Teljesen feltöltve

Bekapcsolás

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

Alacsony akkumulátor

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

Újraindítás

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:	REFLECT MINI NC
Hangszóró mérete:	6 mm 1/4" dinamikus hangszóró
Tápellátás:	5 V ⎓ 1 A
Fülhallgató:	6,75 g darabonként (13,5 g együtt)
Töltőtok:	46 g
Headset akkumulátor típusa:	Lítium-ion akkumulátor (50 mA / 3,7 V)
Töltőtok akkumulátor típusa:	Lítium-ion akkumulátor (300 mA / 3,7 V)
Töltési idő:	< 2 óra teljesen lemerült állapotról
Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkció nélkül:	legfeljebb 7 óra
Lejátszási idő BT funkcióval és ANC funkcióval:	legfeljebb 6 óra
Frekvenciaválasz:	20 Hz – 20 kHz
Impedancia:	16 ohm
Érzékenység:	97 dB SPL 1kHz esetén
Maximális SPL:	94 dB
Mikrofon érzékenysége:	-32 dBV / Pa 1 kHz-en
Bluetooth-verzió:	5.1
Bluetooth-profilverzió:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth jeladó frekvencia tartomány:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth jeladó teljesítmény:	< 10 dbm
Bluetooth jeladó moduláció:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

APP

My JBL Headphones

Prendi ancor più il controllo della situazione e personalizza la tua esperienza di ascolto con questa app gratuita

COME INDOSSARLI

Mischia e abbina per comfort e prestazioni audio perfetti

AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE & COLLEGAMENTO

Altri

Android 6.0+

Scegli "JBL REFLECT MINI NC" per effettuare il collegamento

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità Stereo

Modalità mono

SPEGNIMENTO

CONTROLLI MANUALI

Collegamento ad un dispositivo Bluetooth

Abbinamento sinistro & destro

Ripristino

PULSANTE DI COMANDO

ANC

Ambient Aware* / Spento

Talkthru*

Assistente vocale**

* Attiva i controlli avanzati collegando i tuoi JBL REFLECT MINI NC all'app My JBL Headphones

** Attiva l'assistente vocale tramite l'app My JBL Headphones ed assegnalo all'auricolare preferito (L/R).

FAI ALTRO TRAMITE L'APP

RICARICA

COMPORTAMENTO DEI LED

Batteria scarica

RICARICA

Ricarica completa

Acceso

Collegamento BT

BT collegato

Batteria scarica

Collegamento BT

BT collegato

Ripristino

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:	REFLECT MINI NC
Dimensione del driver:	Driver dinamico da 6 mm / 1/4"
Alimentazione:	5 V ⎓ 1 A
Auricolari:	6,75 g / cad (13,5 g in totale)
Custodia di ricarica:	46 g
Tipo di batteria delle cuffie:	Batteria agli ioni di litio (50 mA / 3,7 V)
Tipo di batteria custodia di ricarica:	Batteria agli ioni di litio (300 mA / 3,7 V)
Tempo di ricarica:	< 2 ore da scarichi
Autonomia in riproduzione con BT attivo e ANC spenta:	fino a 7 ore
Autonomia in riproduzione con BT e ANC attivi:	fino a 6 ore
Risposta in Frequenza:	20 Hz – 20 kHz
Impedenza:	16 ohm
Sensibilità:	97 dB SPL @ 1kHz
SPL massimo:	94 dB
Sensibilità del microfono:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Versione Bluetooth:	5.1
Versione profilo Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Potenza del trasmettitore Bluetooth:	< 10 dbm
Modulazione del trasmettitore Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

My JBL Headphones
Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om je eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

Mix en match voor een perfecte pasvorm en audioprestaties

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELEN & VERBINDEN

Overige
Android 6.0+
Selecteer "JBL REFLECT MINI NC" om verbinding te maken

DUAL CONNECT + SYNC

Stereomodus
Monomodus

UITSCHAKELEN

HANDMATIGE BEDIENINGEN

Maak verbinding met een Bluetooth-apparaat
Links en rechts opnieuw verbinden
Reboot

KNOPFUNCTIES

ANC
Ambient Aware* / Uit
Talkthru*
Spraakassistent**
* Schakel geavanceerde bedieningsfuncties in door je JBL REFLECT MINI NC te verbinden met de My JBL Headphones-app
** Schakel je spraakassistent in via de My JBL Headphones-app en wijs deze toe aan je favoriete oordopje (L/R).

DOE MEER MET DE APP

BEZIG MET OPLADEN

LED-FUNCTIES

Batterij bijna leeg
Bezig met opladen
Volledig opgeladen
Voeding aan
BT verbinden
BT verbonden
Batterij bijna leeg
BT verbinden
BT verbonden
Reboot

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:	REFLECT MINI NC
Driver-afmeting:	6 mm / 1/4" Dynamische Driver
Voeding:	5 V ⎓ 1 A
Oordopje:	6,75 gram / pc (13,5 gram gecombineerd)
Oplader:	46 gram
Type batterij voor headset:	Lithium-ionbatterij (50 mA / 3,7 V)
Type batterijoplader:	Lithium-ionbatterij (300 mA / 3,7 V)
Oplaadtijd:	< 2 uur wanneer leeg
Afspeeltijd voor muziek met BT aan en ANC uit:	tot 7 uur
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan:	tot 6 uur
Frequentierespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedantie:	16 ohm
Gevoeligheid:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microfoongevoeligheid:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth-versie:	5.1
Bluetooth-profielversie:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Frequentiebereik Bluetooth-zender:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Vermogen Bluetooth-zender:	< 10 dbm
Modulatie Bluetooth-zender:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

NO

INNHOLD I ESKEN

APP

My JBL Headphones

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKER DU PRODUKTET

Miks og match for å få perfekt passform og lyd

FØRSTE GANGS BRUK

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

andre

Android 6.0+

Velg "JBL REFLECT MINI NC" for å koble til

DOBBELTTILKOBLING + SYNKRONISERING

stereomodus

Mono-modus

STRØM AV

MANUELLE KONTROLLER

koble til en Bluetooth-enhet

Kobler høyre og venstre til igjen

Start på nytt

KNAPPEKOMMANDO

ANC

Ambient Aware* / av

Talkthru*

Stemmeassistent**

* Aktiver avanserte kontroller ved å koble JBL REFLECT MINI NC til appen My JBL Headphones

** Aktiver stemmeassistenten gjennom appen My JBL Headphones og tilordne den til din foretrukne øreppropp (V/H).

GJØR MER MED APPEN

LADER

LED-SIGNALER

Lavt batteri

Lader

Full ladet

Strøm på

BT kobles til

BT tilkoblet

Lavt batteri

BT kobles til

BT tilkoblet

Start på nytt

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:	REFLECT MINI NC
Driverstørrelse:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Strømforsyning:	5 V ⎓ 1 A
Øreplugg:	6,75 g / stk. (13,5 g kombinert)
Ladeeske:	46 g
Hodetelefonenes batteritype:	Litium-ion-batteri (50 mA / 3,7 V DC)
Ladeeskens batteritype:	Litium-ion-batteri (300 mA / 3,7 V DC)
Ladetid:	< 2 timer når tomt
Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:	opptil 8 timer
Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:	opptil 6 timer
Frekvensrespons:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhet:	97 dB SPL ved 1kHz
Maksimal SPL:	94 dB
Mikrofonfølsomhet:	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Bluetooth-versjon:	5.1
Bluetooth-profilversjon:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-senderens frekvensområde:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-senderens strøm:	<10 dbm
Bluetooth-senderens modulasjon:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Aplikacja

My JBL Headphones

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Połącz ze sobą odpowiednie końcówki i wkładki, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Android 6.0+

Wybierz „JBL REFLECT MINI NC", aby się połączyć

DUAL CONNECT + SYNC

Tryb stereo

Tryb mono)

WYŁ. ZASILANIA

STEROWANIE RĘCZNE

Łączenie z urządzeniem Bluetooth

Podłączanie lewej i prawej słuchawki

Ponowne uruchomienie

DZIAŁANIE PRZYCISKÓW

ANC

Ambient Aware * / Wył.

Talkthru*

Asystent głosowy**

* Uzyskaj zaawansowane funkcje sterowania, łącząc słuchawki JBL REFLECT MINI NC z aplikacją My JBL Headphones

** Włącz asystenta głosowego w aplikacji My JBL Headphones i przypisz go do preferowanej słuchawki (L/P).

WIĘCEJ FUNKCJI DZIĘKI APLIKACJI

ŁADOWANIE

DZIAŁANIE DIOD LED

Niski poziom akumulatora

Ładowanie

Pełne naładowanie

Wł. zasilania

Nawiązywanie połączenia z Bluetooth

BT podłączone

Niski poziom akumulatora

Nawiązywanie połączenia z Bluetooth

BT podłączone

Ponowne uruchomienie

DANE TECHNICZNE

Model:	REFLECT MINI NC
Rozmiar przetwornika:	Dynamiczny przetwornik 6 mm (1/4")
Zasilanie:	5 V ⎓ 1 A
Słuchawka:	6,75 g / szt. (13,5 g razem)
Pokrowiec ładujący:	46 g
Typ baterii słuchawek:	Bateria litowo-jonowa (50 mAh / 3,7 V)
Typ baterii pokrowca ładującego:	Bateria litowo-jonowa (300 mAh / 3,7 V)
Czas ładowania:	< 2 h od wyczerpania
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją Bluetooth oraz wyłączoną funkcją ANC:	do 7 h
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją ANC oraz Bluetooth:	do 6 h
Pasmo przenoszenia:	20 Hz – 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Efektywność:	97 dB SPL/1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	94 dB
Czułość mikrofonu:	-32 dBV/Pa dla 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.1
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6, HFP 1.7
Pasmo przenoszenia nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<10 dbm
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

APP

My JBL Headphones
Obtenha acesso a mais controles e personalizações da sua experiência de áudio com o aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

Escolha as ponteiras que encaixam melhor e produzem o melhor som

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

LIGAR E CONECTAR

Outros
Android 6.0 ou superior
Selecione o item "JBL REFLECT MINI NC"para conectar

DUAL CONNECT E SYNC

Modo estéreo
Modo mono

DESLIGA

CONTROLES MANUAIS

Conexão Bluetooth
Reconectar esquerda e direita
Reiniciar

BOTÃO DE COMANDO

ANC
Ambient Aware* / Desligado
Talkthru*
Assistente de voz**
* Para ativar os controles avançados do JBL REFLECT MINI NC, use o aplicativo My JBL Headphones
** Para ativar o assistente voz, baixe o aplicativo My JBL Headphones e selecione o fone que deseja ativar o comando (D ou E).

FAÇA MAIS COM O APLICATIVO

CARREGANDO

FUNCIONAMENTO DO LED

Bateria descarregada
CARREGANDO
Bateria carregada
Ligado
BT conectando
BT conectado
Bateria descarregada
BT conectando
BT conectado
Reiniciar

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	REFLECT MINI NC
Tamanho do Driver:	Driver dinâmico de 6 mm (1/4")
Alimentação de energia:	5 V ⎓ 1 A
Fones:	6,75 g cada (13,5 g total)
Estojo carregador:	46 g
Bateria dos fones:	Íon de lítio (3,7 V, 50 mAh)
Bateria do estojo carregador:	Íon de lítio (3,7 V, 300 mAh)
Tempo de carregamento:	< 2 horas (carga total)
Autonomia com Bluetooth e sem ANC:	Até 7 horas
Autonomia com Bluetooth e ANC (cancelamento de ruídos) ligados:	Até 6 horas
Resposta de frequência:	20 Hz – 20 kHz
Impedância:	16 Ohms
Sensibilidade:	97 dB SPL a 1 kHz
SPL máximo:	94 dB
Sensibilidade do microfone:	-32 dBV/Pa a 1 kHz
Versão Bluetooth:	5.1
Perfis e versões Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6 e HFP V1.7
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth:	2,4 GHz a 2,4835 GHz
Potência de transmissão Bluetooth:	< 10 dbm
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK e 8DPSK

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

MY JBL headphones
Få ännu mer kontroll
och anpassning av din
musikupplevelse med den här
kostnadsfria appen.

HUR DU SKA BÄRA DEN

Blanda och välj optimal passform
för att få ett perfekt ljud

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

SLÅ PÅ OCH ANSLUT

Övriga
Android 6.0+
Välj "JBL REFLECT MINI NC" för
att ansluta

DUBBEL ANSLUTNING + SYNK

Stereo-läge
Mono-läge

STÄNG AV

MANUELLA KONTROLLER

Anslut en Bluetooth-enhet
Återanslutning vänster och höger
Starta om

KNAPPKOMMANDO

ANC
Ambient Aware*/ Av
Talkthru*
Röstassistent**
* Aktivera avancerade kontroller
genom att ansluta dina JBL REFLECT
MINI NC till My JBL Headphones
app
** Aktivera din röstassistent
med My JBL Headphones app
och lägg till det till din favorita
öronsnäcka (L/R).

GÖR MER MED APPEN

LADDNING

LED-FUNKTIONER

Låg batterinivå
LADDNING
Full laddning
Starta upp
BT anslutning
BT anslutet
Låg batterinivå
BT anslutning
BT anslutet
Starta om

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:	REFLECT MINI NC
Storlek på driver:	6 mm / 1/4" Dynamisk driver
Strömförsörjning:	5 V ⎓ 1 A
Hörlurar:	6,75 g / pc (13,5 g tillsammans)
Laddningsfodral:	46 g
Hörlurarnas batterityp:	Litiumjonbatteri (50 mA/3,7 V)
Laddningsfodral, batterityp:	Litiumjonbatteri (300 mA/3,7 V)
Laddningstid:	< 2 timmar från tomt
Musikspeltid med BT på och ANC av:	Upp till 7 timmar
Musikspeltid med BT och ANC på:	Upp till 6 timmar
Frekvensåtergivning:	20 Hz – 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Känslighet:	97 dB SPL vid 1 kHz
Max SPL:	94 dB
Mikrofonkänslighet:	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Bluetooth-version:	5.1
Bluetooth-profilens version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth-sändarens frekvensomfång:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth-sändarens effekt:	<10 dbm
Bluetooth-sändarens modulering:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

TR

KUTU İÇERİĞİ

UYGULAMA

My JBL Headphones
Bu ücretsiz uygulama ile dinleme
deneyiminizi kişiselleştirin
ve hatta daha fazla kontrol
altına alın.

NASIL TAKILIR

En iyi uyum ve ses performansı
için karıştırın ve eşleştirin

İLK KEZ KULLANIM

GÜÇ AÇMA & BAĞLANMA

Diğerleri

Android 6.0+
Bağlanmak için "JBL REFLECT MINI
NC"i seçin.

İKİLİ BAĞLANTI +
SENKRONİZASYON

Stereo mod
Mono Mod

GÜCÜ KAPATMA

MANUAL KONTROLLER

Bir Bluetooth cihazına bağlan
Sol ve Sağ kulaklıklar yeniden
bağlanıyor
Yeniden başlat

DÜĞME KOMUTU

ANC
Ambient Aware* (Ortam
Farkındalığı) / Kapalı
Talkthru*
Sesli Asistan**
* JBL REFLECT MINI NC 'iniz ile My
JBL Headphones Uygulamasına
bağlanarak ileri düzey kontrolleri
etkinleştirin
** My JBL Headphones uygulaması
ile Sesli Asistanınızı etkinleştirin ve
istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığınıza
atayın.

UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI
YAPIN

ŞARJ ETME

LED GÖSTERGELERİ

Düşük pil gücü
Şarj etme
Tamamen şarj oldu
Güç açık
BT bağlanıyor
BT bağlandı
Düşük pil gücü
BT bağlanıyor
BT bağlandı
Yeniden başlat

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	REFLECT MINI NC
Sürücü Boyutu:	6 mm / 1/4" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V ⎓ 1 A
Kulaklık:	6,75 g / adet (13,5 g ikisi)
Şarj kutusu:	46 g
Kulaklık pil tipi:	Lityum-iyon pil (50 mA / 3,7 V)
Şarj kutusu pil tipi:	Lityum-iyon pil (300 mA / 3,7 V)
Şarj süresi:	Boşaldıktan sonra < 2 saat
BT açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	7 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	6 saate kadar
Frekans Tepkisi:	20 Hz – 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	97 dB SPL @ 1kHz
Maksimum SPL:	94 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-32 dBV / Pa @1 kHz
Bluetooth sürümü:	5.1
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz – 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	< 10 dbm
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

ПРИЛОЖЕНИЕ

My JBL Headphones

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

комбинируйте для идеальной посадки и звучания

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ К УСТРОЙСТВУ

Другие

Android 6.0+

Выберите «JBL REFLECT MINI NC» для подключения

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ

Стереорежим

Монорежим)

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

ЭЛЕМЕНТЫ РУЧНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подключение к Bluetooth-устройству

Повторное подключение правого и левого наушников

Перезагрузка

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (Активное шумоподавление)

Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)* / Выкл.

Talkthru (Понижение уровня громкости для комфортного общения)*

Голосовой помощник**

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL REFLECT MINI NC к приложению My JBL Headphones

** Подключите голосовой помощник через приложение My JBL Headphones и назначьте его на выбранный наушник (L (Левый)/R (Правый).

ИСПЫТАЙТЕ БОЛЬШЕ ФУНКЦИЙ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

ИДЕТ ЗАРЯДКА

ИНДИКАТОРЫ

Аккумулятор разряжен

Идет зарядка

Полностью заряжены

Включить

Подключение Bluetooth

Подключение по Bluetooth установлено

Аккумулятор разряжен

Подключение Bluetooth

Подключение по Bluetooth установлено

Перезагрузка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	REFLECT MINI NC
Размер мембраны:	6 мм / 1/4 дюйма мембрана динамика
Источник питания:	5 В ⎓ 1 А
Наушники:	6,75 г каждый (13,5 г вместе)
Зарядный футляр:	46 г
Тип аккумулятора гарнитуры:	Литий-ионный аккумулятор (50 мАч / 3,7 В)
Тип батареи в зарядном чехле:	Литий-ионный аккумулятор (300 мАч / 3,7 В)
Время зарядки:	< 2 ч в случае полной разрядки
Время воспроизведения музыки при выключенном ANC(активном шумоподавлении) и включенном BT:	до 7 ч
Время воспроизведения музыки при включенных функциях ANC (активное шумоподавление) и Bluetooth:	до 6 ч
Частотная характеристика:	20 Hz – 20 kHz
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	97 дБ УЗД при 1 кГц
Максимальный уровень звукового давления:	94 дБ
Чувствительность микрофона:	-32 дБ*В/Па при 1 КГц
Версия Bluetooth:	5.1
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Диапазон частот передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц – 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	<10 дБ/мВт
Модуляция излучателя Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

ZH-CN

产品清单

APP

My JBL Headphones

立即下载这款免费应用，打造更具个性化的聆听体验，全面掌控耳机的各项功能。

如何佩戴

混合和匹配不同耳塞套实现良好的贴合和音频性能

首次使用

开启与连接

其他

Android 6.0+

选择“JBL REFLECT MINI NC”以连接

双连 + 同步

立体声模

单声道模式

关闭

手动控制

连接到蓝牙设备

重新连接左右耳塞

重启

按钮命令

ANC（主动降噪）

Ambient Aware（环境感知）* /关闭

Talkthru（自由通话）*

语音助手**

* 将 JBL REFLECT MINI NC 连接到 My JBL Headphones 应用以启用高级控件

** 通过 My JBL Headphones 应用启用语音助手，设置要使用此功能的耳塞（左/右）。

探索更多功能

充电

LED 变化模式

电量不足

充电

已充满

开机

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

电量不足

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

重启

技术规格

型号：	REFLECT MINI NC
驱动单元尺寸：	6 mm / 1/4” 动圈驱动单元
电源：	5 V ⎓ 1 A
耳机：	6.75 g / 一只（13.5 g 一副）
充电保护盒：	46 g
耳机电池类型：	锂离子电池 (50 mA / 3.7 V)
充电保护盒电池类型：	锂离子电池 (300 mA / 3.7 V)
充电时间：	2 小时以内（从空电量到充满）
开启蓝牙但关闭ANC(降噪)时的音乐播放时间:	高达 7 小时
开启蓝牙和 ANC（主动降噪）时的音乐播放时间：	高达 6 小时
频率响应：	20 Hz – 20 kHz
阻抗：	16 ohm
灵敏度：	97 dB SPL @ 1kHz
最大 SPL：	94 dB
麦克风灵敏度：	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
蓝牙版本：	5.1
蓝牙配置文件版本：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
蓝牙发射器频率范围：	2.4 GHz – 2.4835 GHz
蓝牙发射器功率：	< 10 dbm
蓝牙发射器调制：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

ZH-TW

包裝盒內物品

APP

My JBL Headphones

使用此免費的應用，對您的聆聽體驗進行更大的控制和個性化處理。

如何佩戴

混合搭配以獲得完美的貼合度及音效

首次使用

開機並連接

其他

Android 6.0+

選擇「JBL REFLECT MINI NC」以進行連接

雙重連接 + 同步

立體聲模式

單聲道模式

關機

手動控制鈕

連接到藍牙裝置

重新連接左和右耳機

重新啟動

按鈕命令

ANC

Ambient Aware* / 關閉

Talkthru*

語音助理**

* 透過將您的 JBL REFLECT MINI NC 連接到 My JBL Headphones 應用程式，啟用進階控制

** 透過 My JBL Headphones 應用啟用您的語音助理，然後將其指定給您首選的耳塞（左/右）。

藉此應用程式做更多的事

充電情況

LED 狀態

電池電量低

充電情況

已充滿電

開機

藍牙正在連接

藍牙已連接

電池電力不足

藍牙正在連接

藍牙已連接

重新啟動

技術規格

型號：	REFLECT MINI NC
驅動器尺寸：	6 mm / 1/4"動態驅動器
電源：	5 V ⎓ A
耳機：	每個 6.75 g (共 13.5 g)
充電盒：	46 g
耳機電池類型：	鋰離子電池 (50 mA / 3.7 V)
充電盒電池類型：	鋰離子電池 (300 mA / 3.7 V)
充電時間：	從電量耗盡開始不到 2 個小時
在藍牙開啟及 ANC 關閉時的音樂播放時間：	長達 7 個小時
在藍牙及 ANC 均開啟時的音樂播放時間：	長達 6 個小時
頻率回應：	20 Hz – 20 kHz
阻抗：	16 歐姆
敏感度：	97 dB SPL @ 1kHz
最大 SPL：	94 dB
麥克風靈敏度：	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
藍牙版本：	5.1
藍牙設定檔版本：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
藍牙發射機頻率範圍：	2.4 GHz – 2.4835 GHz
藍牙發射機功率：	< 10 dbm
藍牙發射機調變：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

ID

ISI KOTAK

APLIKASI

My JBL Headphones

Dapatkan lebih banyak kontrol dan personalisasi untuk pengalaman mendengarkan Anda dengan aplikasi gratis ini.

CARA PAKAI

Padu padankan untuk mendapat kenyamanan dan kinerja audio yang sempurna

PENGGUNAAN PERTAMA

MENYALAKAN & MENYAMBUNGKAN

Lainnya

Android 6.0+

Pilih "JBL REFLECT MINI NC" untuk dihubungkan

PENYAMBUNGAN + SINKRONISASI GANDA

Mode stereo

Mode mono

MEMATIKAN

KENDALI MANUAL

Hubungkan dengan perangkat Bluetooth

Menyambung kembali kiri & kanan

Menyalakan ulang

TOMBOL PERINTAH ANC

Ambient Aware*/Mati

Talkthru*

Asisten Suara**

* Aktifkan kontrol tambahan dengan menghubungkan JBL REFLECT MINI NC ke aplikasi My JBL Headphones

** Aktifkan asisten suara melalui aplikasi My JBL Headphones dan sematkan ke earbud pilihan Anda (Ki/Ka).

KEGUNAAN LAIN APLIKASI

MENGISI DAYA

NYALA LED

Baterai lemah

Mengisi daya

Daya terisi penuh

Menyala

Menyambungkan BT

BT Tersambung

Baterai lemah

Menyambungkan BT

BT Tersambung

Menyalakan ulang

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:	REFLECT MINI NC
Ukuran Driver:	Driver Dinamis 6 mm/1/4"
Catu daya:	5 V ⎓ 1 A
Earpiece:	6,75 g/buah (13,5 g total)
Casing pengisi daya:	46 g
Tipe baterai headset:	Baterai Lithium-ion (50 mA/3,7 V)
Tipe baterai casing pengisi daya:	Baterai Lithium-ion (300 mA/3,7 V)
Lama pengisian daya:	< 2 jam dari baterai habis
Lama pemutaran musik saat BT aktif dan ANC mati:	hingga 7 jam
Pemutaran musik dengan BT dan ANC aktif:	hingga 6 jam
Respons Frekuensi:	20 Hz – 20 kHz
Impedansi:	16 ohm
Sensitivitas:	97 dB SPL @ 1kHz
SPL Maksimum:	94 dB
Sensitivitas mikrofon:	-32 dBV/Pa @ 1 kHz
Versi Bluetooth:	5.1
Versi profil Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:	2,4 GHz–2,4835 GHz
Daya pemancar Bluetooth:	<10 dbm
Modulasi pemancar Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

JP

同梱品

アプリ

My JBL Headphones
無料専用アプリで各種設定や調整を行ってください。

装着方法

完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスを追求

初めての使用

電源オンと接続

その他
Android 6.0+
「JBL REFLECT MINI NC」を選択して接続

デュアルコネクト+シンク

ステレオモード
ノラルモード

電源オフ

手動での操作

Bluetooth対応デバイスに接続
左右のイヤホンを再接続中
再起動

ボタン操作

ANC
Ambient Aware（アンビエントアウェア）*/オフ
Talkthru（トークスルー）*
ボイスアシスタント**
*My JBL HeadphonesアプリにJBL REFLECT MINI NCを接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です
**My JBL Headphonesアプリの設定でボイスアシスタントを有効にしていずれかのイヤホン本体（L/R）に割り当てることが可能です。

アプリで各種設定をおこなう

充電中

LEDの動作

バッテリー残量少
充電中
充電完了
電源オン
Bluetoothに接続中
Bluetooth接続済み
バッテリー残量少
Bluetoothに接続中
Bluetooth接続済み
再起動

技術仕様

モデル：	REFLECT MINI NC
ドライバーサイズ：	6mmダイナミックドライバー
電源：	5V ⎓ 1A
イヤホン本体重量：	左右各約6.75g（合計約13.5g）
充電ケース：	約46g
イヤホン本体のバッテリータイプ：	リチウムイオン電池（50mA/3.7V）
充電ケースのバッテリータイプ：	リチウムイオン電池（300mA/3.7V）
充電時間：	2時間未満
BTオン、ANCオフでの音楽再生時間：	最大約7時間
BTとANCをオンにした状態での再生時間：	最大約6時間
周波数特性：	20 Hz – 20 kHz
インピーダンス：	16Ω
出力音圧レベル：	97dB SPL@1kHz
最大音圧レベル：	94dB
マイクの出力音圧レベル：	-32dBV/Pa@1kHz
Bluetoothバージョン：	5.1
Bluetoothのプロファイルバージョン：	A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.7
Bluetooth対応トランスミッター周波数帯域：	2.4GHz～2.4835GHz
Bluetooth対応トランスミッター出力：	10dBm未満
Bluetooth対応トランスミッター変調：	GFSK、π/4 DQPSK、8DPSK

KO

구성품

앱

My JBL Headphones
이 무료 앱을 통해 청취 경험을 더욱 잘 제어하고 사용자에 맞게 설정할 수 있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오 성능을 위한 믹스 앤 매치

처음 사용

전원 켜기 및 연결

기타
Android 6.0+
“JBL REFLECT MINI NC” 선택하여 연결

이중 연결 + 동기화

스테레오 모드
모노 모드

전원 끄기

수동 제어

Bluetooth 장치 연결
양쪽 재연결
재부팅

버튼 명령

ANC
Ambient Aware* / 해제
Talkthru*
Voice Assistant**
* JBL REFLECT MINI NC를 My JBL Headphones 앱에 연결하여 고급 컨트롤을 활성화합니다
** My JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 기본 설정 이어버드(L/R)에 지정합니다.

앱으로 더 많은 기능 즐기기

충전

LED 동작

배터리 부족
충전
완전 충전됨
전원 켜짐
BT 연결 중
BT 연결됨
배터리 부족
BT 연결 중
BT 연결됨
재부팅

기술 사양

모델:	REFLECT MINI NC
드라이버 크기:	6mm / 1/4" 다이내믹 드라이버
전원 공급 장치:	5V ⎓ 1A
이어피스:	6.75g/피스(총 13.5g)
충전 케이스:	46g
헤드셋 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(50mA/3.7V)
충전 케이스 배터리 유형:	리튬 이온 배터리(300mA/3.7V)
충전 시간:	배터리 방전 상태에서 2 시간 미만
BT 사용 및 ANC 해제 시 음악 재생 시간 :	최대 7시간
BT 및 ANC 사용 시 음악 재생 시간:	최대 6시간
주파수 응답:	20 Hz – 20 kHz
임피던스:	16Ω
민감도:	97dB SPL @ 1kHz
최대 SPL:	94dB
마이크 민감도:	-32dBV/Pa @ 1kHz
Bluetooth 버전:	5.1
Bluetooth 프로필 버전:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth 송신기 주파수 범위:	2.4GHz~2.4835GHz
Bluetooth 송신기 출력:	<10dbm
블루투스 송신기 변조:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

My JBL Headphones

ဤအခမဲ့အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ထိန်းချုပ်မှုများကို ပြုလုပ်ပြီး သင့်စိတ်ကြိုက်နားဆင်ခံစားမှုအတွေ့အကြုံကို ရယူလိုက်ပါ။

တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း

ပြည့်စုံသည့်အသံ ရွှမ်းဆောင်ရည်နှင့် ကိုက်ညီစွာဝတ်ဆင်နိုင်ရန် ပေါင်းစပ်တပ်ဆင်ပါ

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုခြင်း ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား

Android 6.0+

"JBL REFLECT MINI NC" ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

နှစ်မျိုးချိတ်ခြင်း + ဆင့်ခံ

စတီရီယိုမုဒ်

မိုနိုမုဒ်

ပါဝါပိတ်ခြင်း

ကိုယ်တိုင်ထိန်းချုပ်လုပ်ဆောင်မှုများ

Bluetooth ကိရိယာနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ

လက်ဝဲဖက်နှင့် လက်ယာဖက် ကို ပြန်လည်ချိတ်ဆက်နေပါသည်

ပြန်လည်စတင်ရန်

ခလုပ်များ၏အသုံးပြုပုံ

ANC

Ambient Aware* / ပိတ်

Talkthru*

Voice Assistant**

* သင့် JBL REFLECT MINI NC အား My JBL Headphone အက်ပ်နှင့်ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို အသုံးပြုပါ။

** My JBL Headphones အက်ပ်မှတဆင့် သင့် Voice Assistant ကို ဖွင့်ပြီး သင်နှစ်သက်သည့် နားကြပ်(L/R)ပုံစံကို သတ်မှတ်ပါ။)

နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်မှုများကို အက်ပ်ဖြင့် ပြုလုပ်ပါ

အားသွင်းခြင်း

LED ပြသမှုပုံစံများ

ဘတ္ထရီအားနည်းနေသည် အားသွင်းခြင်း အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ ပါဝါဖွင့် BT ချိတ်ဆက်ခြင်း BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ ဘတ္ထရီအားနည်းနေသည် BT ချိတ်ဆက်ခြင်း BT ချိတ်ဆက်ပြီးပါပြီ ပြန်လည်စတင်ရန်

TECH SPEC

Model:	REFLECT MINI NC
Driver Size:	6 mm / 1/4" Dynamic Driver
Power supply:	5 V ⎓ 1 A
Earpiece:	6.75 g / pc (13.5 g combined)
Charging case:	46 g
Headset battery type:	Lithium-ion Battery (50 mA / 3.7 V)
Charging case battery type:	Lithium-ion Battery (300 mA / 3.7 V)
Charging time:	< 2 hrs from empty
Music playtime with BT on and ANC off:	up to 7 hrs
Music playtime with BT on and ANC on:	up to 6 hrs
Frequency Response:	20 Hz – 20 kHz
Impedance:	16 ohm
Sensitivity:	97 dB SPL @ 1kHz
Maximum SPL:	94 dB
Microphone sensitivity:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
Bluetooth version:	5.1
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	< 10 dbm
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

AR

المواصفات التقنية

الطراز:	REFLECT MINI NC
حجم المشغل:	مُشغل ديناميكي 6 مم/ 1/4 بوصة
مصدر الطاقة:	5 فولت ⎓ 1 أمبير
سماعة الأذن:	6.75 جرام/السماعة الواحدة (13.5 جرام/ السماعتان)
علبة الشحن	46 جرام
نوع بطارية سماعة الرأس:	بطارية ليثيوم أيون (50 مللي أمبير/3.7 فولت)
نوع بطارية علبة الشحن:	بطارية ليثيوم أيون (300 مللي أمبير/3.7 فولت)
وقت الشحن:	أقل من ساعتين عندما تكون فارغة
تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وإيقاف تشغيل خاصية ANC:	حتى 7 ساعات
وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث وتشغيل خاصية ANC:	حتى 6 ساعات
استجابة التردد:	20 هرتز - 20 كيلوهرتز
المقاومة الكهربائية:	16 أوم
الحساسية:	97 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت على1 كيلو هرتز
أقصى مستوى ضغط صوت:	94 ديسيبل
حساسية الميكروفون:	-32 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلوهرتز
إصدار البلوتوث:	5.1
إصدار ملف تعريف البلوتوث:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
النطاق الترددي لمرسل البلوتوث:	2.4 جيجا هرتز - 2.4835 جيجا هرتز
قدرة مرسل بالبلوتوث:	أقل من 10 ديسيبل مللي وات
ضبط وحدات مرسل بالبلوتوث:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

محتويات العبوة

التطبيق

My JBL Headphones

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

الدمج والضبط للحصول على الصوت الأنقى والأداء الأفضل

الاستخدام الأول

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

نظام Android 6.0+

اختر "JBL REFLECT MINI NC" للتوصيل

التوصيل المزدوج + SYNC (مزامنة)

وضع ستريو

وضع أحادي

إيقاف التشغيل

عناصر التحكم اليدوية

الاتصال بجهاز بلوتوث

إعادة الاتصال يسار ويمين

إعادة التشغيل

أوامر الزر

ANC

Ambient Aware*/إيقاف التشغيل

Talkthru (تهدئة الموسيقى)*

المساعد الصوتي**

*تمكين عناصر التحكم المتقدمة عن طريق توصيل JBL REFLECT MINI NC بتطبيق My JBL Headphones

** تمكين المساعد الصوتي من خلال تطبيق My JBL Headphones وتعيينه لسماعة الأذن المفضلة (اليمنى/اليسرى).

فعل المزيد بالتطبيق

الشحن

أنماط مؤشرات LED

البطارية منخفضة

الشحن

مشحونة بالكامل

التشغيل

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

البطارية منخفضة

التوصيل بالبلوتوث

البلوتوث متصل

إعادة التشغيل

TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.

DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.

EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.

ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.

FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

מפרט טכני

דגם:	REFLECT MINI NC
גודל דרייבר:	דרייבר דינמי 6 מ"מ/1/4 אינץ'
אספקת חשמל:	5 V ⎓ 1 A
משקל האוזניה:	6.75 גר' ליחידה (13.5 גר' יחד)
משקל נרתיק טעינה:	46 גר'
סוג סוללת האוזניות:	סוללת ליתיום-יון (50 mA / 3.7 V)
סוג סוללת נרתיק הטעינה:	סוללת ליתיום-יון (300 mA / 3.7 V)
זמן טעינה:	פחות משעתיים ממצב ריק
זמן השמעת מוסיקה עם BT פועל ו- ANC כבוי:	עד 7 שעות
זמן השמעת מוזיקה עם BT ו- ANC פועלים:	עד 6 שעות
תגובת תדר:	20 Hz – 20 kHz
עכבה:	16 אום
רגישות:	97 dB SPL @ 1kHz
SPL מרבי:	94 dB
רגישות מיקרופון:	-32 dBV / Pa @ 1 kHz
גרסת Bluetooth:	5.1
גרסת פרופיל Bluetooth:	A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.7
טווח תדרים של משדר Bluetooth:	2.4 GHz – 2.4835 GHz
עוצמת משדר Bluetooth:	<10 dbm
אפנון משדר Bluetooth:	GFSK, π/4 DQPSK, 8DPSK

HE

מה באריזה

אפליקציה

My JBL Headphones

קבלו שליטה טובה יותר והתאמה אישית של חוויית האזנה באמצעות אפליקציה חינמית זו.

כיצד לענוד

ערבבו והתאימו להתאמה ולביצועי שמע מושלמים

שימוש בפעם הראשונה

הפעלה וחיבור

אחרים

Android 6.0+

כדי להתחבר, נא לבחור ב-"JBL REFLECT MINI NC"

חיבור כפול + סנכרון

מצב סטריאו

מצב מונו

כיבוי

פקדים ידניים

התחברות למכשיר Bluetooth

חיבור מחדש של שמאל וימין

אתחול מחדש

פקודות לחצן

ANC

Ambient Aware* / כיבוי

Talkthru*

עוזר קולי**

* כדי להפעיל פקדים מתקדמים, יש לחבר את JBL REFLECT MINI NC לאפליקציה My JBL Headphones

** יש להפעיל את העוזר הקולי באמצעות האפליקציה My JBL Headphones ולהקצות אותו לאוזניה המועדפת (L - שמאל/R - ימין).

עשו יותר עם האפליקציה

בטעינה

פעולת LED

סוללה חלשה

בטעינה

טעון במלואו

הפעלה

מתחבר ל-BT

BT מחובר

סוללה חלשה

מתחבר ל-BT

BT מחובר

אתחול מחדש

FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.

HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.

IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.

NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.

NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.

PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.

PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.

SV LADDA BATTERIET MINST EN GÅNG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.

TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.

RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АКУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命，请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命，每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM ဘတ္ထရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ ဘတ္ထရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرةً واحدةً على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה ישתנה בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-REMININCTWS) has also been tested against this SAR limit According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.1098W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that do not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-REMININCTWS

Informations et énoncés sur l'exposition RF de l'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC: 6132A-REMININCTWS) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0.1098W/Kg.

L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 5 mm de la tête. Pour continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC: 6132A-REMININCTWS

해당무선설비는전파혼신가능성이있으므로인명안전과관련된서비스는할수없음.

Пользовательские наушники

Изготовитель: Харман Интернешнл Индастриз Инкорпорейтед, США, 06901 Коннектикут, г.Стэмфорд, Атлантик Стрит 400, офис 1500

Сделано в Китае

Импортер: ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс“, Россия, 127018, г.Москва, ул. Двинцев, д.12, к. 1

Гарантийный период: 1 год

Срок службы: 2 года

Информация о сервисных центрах: www.harman.com/ru

Техническая поддержка: 8 (800) 700 0467

Организация, уполномоченная на принятие претензий потребителей: ООО “ХАРМАН РУС СиАйЭс“

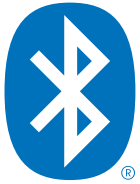
Товар сертифицирован

Дата изготовления устройства определяется по двум буквенным обозначениям из второй группы символов серийного номера изделия, следующих после разделительного знака «-». Кодировка соответствует порядку букв латинского алфавита, начиная с января 2010 года: 000000-MY0000000, где «M» - месяц производства (A - январь, B - февраль, C - март и т.д.) и «Y» - год производства (A - 2010, B - 2011, C - 2012 и т.д.).

FCC ID: APIREMININCTWS ® 210-143360

ANATEL
Agência Nacional de Telecomunicações

Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.
Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Ok Google

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

alexa

Amazon, Alexa, Amazon Music, and all related logos are trademarks of Amazon, Inc. or its affiliates.
Alexa is not available in all languages and countries, Alexa features and functionality may vary by location. See www.amazon.com/alexa-availability for details.